

**BIBLIOGRAFÍA SOBRE LA ESCUELA DE TRADUCTORES DE TOLEDO
MEDIEVAL RECOPIADA POR EL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE LA
REAL FUNDACIÓN DE TOLEDO**

- ACOSTA, A.: “Las obras astronómicas en los talleres alfonsíes (I)”, *Ayeres* (1990), 1.
- ALONSO ALONSO, M.: “Algiwam y Al-Auniyya en las traducciones de Gundisalvo”, *Al-Andalus* (1957), vol. XXII, fasc. 2.
- ALONSO ALONSO, M.: “Coincidencias verbales típicas en las obras y traducciones de Gundisalvo”, *Al-Andalus* (1955), vol. XX, fasc. 1.
- ALONSO ALONSO, M.: “El traductor y prologuista del *Sextus naturalium*”, *Al-Andalus* (1961), vol. XXVI, fasc. 1.
- ALONSO ALONSO, M.: “Juan Sevillano, sus obras propias y sus traducciones”, *Al-Andalus* (1953), vol. XVIII, fasc. 1.
- ALONSO ALONSO, M.: “Las fuentes literarias de Domingo Gundisalvo: el *De processione mundi* de Gundisalvo, y el *Kitab al-Aqida al-Rafia* de Ibrahim Ibn Dawud”, *Al-Andalus* (1946), vol. XI, fasc. 1.
- ALONSO ALONSO, M.: “Liber de causis primis et causis secundis”, *Al-Andalus* (1944), nº IX.
- ALONSO ALONSO, M.: “Los *maqasid* de Algazel”, *Revista de las Escuelas de Estudios Árabes de Madrid y Granada* (1960), vol. XXV, fasc. 2.
- ALONSO ALONSO, M.: “Notas sobre los traductores toledanos Domingo Gundisalvo y Juan Hispano”, *Al-Andalus* (1943), vol. VIII, fasc. 1.
- ALONSO ALONSO, M.: “Traducciones del árabe al latín por Juan Hispano, Ibn Dawud”, *Al-Andalus* (1952), vol. XVII, fasc. 1.
- ALONSO ALONSO, M.: “Traducciones del arcediano Domingo Gundisalvo”, *Al-Andalus* (1947), nº 12.
- ALVERNY, M. T.: “Avendauth?”, *Homenaje a Millás Vallicrosa*, 1, 1954.
- ALVERNY, M. T.: “Marc de Toleda, traducteur de Ibn Tumart”, *Al-Andalus* (1951 – 1952), vol. XVI, fasc. 1; vol. XVII, fasc. 1.
- ALVERNY, M. T.: “Marc de Toleda”, *Congreso Internacional de Estudios Mozárabes “Estudios sobre Alfonso VI y la Reconquista de Toledo”*, t. III. Toledo, 1989.



- ALVERNY, M. T.: *Avicenna Latinus: Códices*. Bruselas, 1994.
- ASÍN PALACIOS, M.: *Abenmasarra y su escuela: Orígenes de la filosofía hispano-musulmana, Obras Escogidas*. Madrid, 1946-1948, 3 vols.
- BAER, Y.: “Todros ben Yehudah ha-Levi u-zemano”, *Zion* (1937), nº 1.
- BAER, Y.: *Historia de los judíos en la España cristiana*. Madrid, 1981.
- BARNETT, R. D. (ed.): *The Sephardic heritage: Essay on the History and Cultural Contribution of the Jews of Spain and Portugal*. Londres, 1971.
- BENITO RUANO, E.: “¿Escuela de Traductores en Toledo?”, *II Simposio Toledo ¿Ciudad Viva? ¿Ciudad Muerta?* Toledo, 1988.
- BENITO RUANO, E.: “A Toledo los diablos”, *Medievo Hispano. Estudios in memoriam del prof. Derek W. Lomas*. Ciudad Real, 1995.
- BENITO RUANO, E.: “Alfonso X el Sabio y la ciudad de Toledo”, *Alfonso X el Sabio, vida, obra y época: Actas del Congreso Internacional*. Madrid, 1989.
- BOGGESS, W. F.: “Hermannus Alemannu’s Rhetorical translations”, *Viator* (1971), nº 2.
- BOYER, C. B.: “El siglo de las traducciones”, *Historia de la matemática*. Madrid, 1994.
- BRASA DÍEZ, M.: “Las traducciones toledanas como encuentro de culturas”, *Estudios filológicos* (1974), nº 23.
- BURNETT, C. S. F.: “A Group of Arabic-Latin Translators Working in Northern Spain in the Mid 12th-Century”, *Journal of the Royal Asiatic Society* (1977).
- BURNS, R. I. (ed.): *Emperor of Culture: Alfonso X the Learned of Castile and his Thirteenth Century. Renaissance*. Philadelphia, 1990.
- CABANELAS RODRÍGUEZ, D.: “Un documento de los mozárabes de Toledo (siglo XIII)”, *Awraq Yadida* (1985), nº 7-8.
- CANTERA BURGOS, F.: “La sinagoga”, *Simposio “Toledo Judaico”*, vol. 1. Toledo, 1973.
- CANTERA BURGOS, F.: *Las inscripciones hebraicas de España*. Madrid, 1956.
- CANTERA BURGOS, F.: *Sinagogas de Toledo, Segovia y Córdoba*. Madrid, 1973.
- CANTERA BURGOS, F.: *Sinagogas españolas: con especial estudio de la de Córdoba y la toledana de El Tránsito*. Madrid, 1984.



- CARDAILLAC, L. (dir.): *Toledo, siglos X-XI: musulmanes, cristianos y judíos: la sabiduría y la tolerancia*. Madrid, 1992.
- CASTILLO, M. A.: “Alfonso X y el arte de su tiempo”, *Alfonso X* [exposición conmemorativa del VII centenario de la muerte de Alfonso X el Sabio. Toledo, Museo de Santa Cruz, junio-septiembre 1984]. Madrid, 1984.
- CHABAS BERGON, J.: “La traducción de textos científicos en la España medieval”, *T&T.: Terminologie et Traduction: la revue des services linguistiques des institutions européennes* (1997), nº 1.
- COHEN, G. D. (ed.): *A Critical Edition with a Translation and Notes of the Book of Tradition (Sefer ha-qabbaleh) by Abraham ibn Daud*. Londres, 1967.
- CRUZ HERNÁNDEZ, M.: *Historia del pensamiento en el mundo islámico*. Madrid, 1996.
- CZEKELIUS, O.: “Antiguas sinagogas de España”, *Arquitectura* (1931, octubre).
- DIEGO LOBEJÁN, M. W.: *El Salterio de Hermann el Alemán: Ms. escurialense 1-j-8: Primera traducción castellana de la Biblia*. Valladolid, 1993.
- DORON, A.: “El encuentro de las tres culturas reflejado en la poesía de Todros ben Yehudah ha-Levi Abulafia”, *Congreso Internacional Encuentro de las tres culturas*. Toledo, Tel-Aviv, 1988.
- ESTEPA DÍEZ, C.: “La política exterior en la época de Alfonso X: el fecho del Imperio”, *Alfonso X* [exposición conmemorativa del VII centenario de la muerte de Alfonso X el Sabio. Toledo, Museo de Santa Cruz, junio-septiembre 1984]. Madrid, 1984.
- EXPOSICIÓN ESCUELA DE TRADUCTORES (1ª 1966. Toledo). *Escuela de Traductores de Toledo: Exposición conmemorativa de la inauguración de la Casa de la Cultura*. Madrid, 1966.
- FACI, J.: “Economía y sociedad en Castilla en la época de Alfonso X”, *Alfonso X* [exposición conmemorativa del VII centenario de la muerte de Alfonso X el Sabio. Toledo, Museo de Santa Cruz, junio-septiembre 1984]. Madrid, 1984.
- FERREIRO ALEMPARTE, J.: “Hermann el Alemán, traductor del siglo XIII en Toledo”, *Hispania Sacra* (1983), núm. XXXV.
- FERREIRO ALEMPARTE, J.: “La escuela de nigromancia en Toledo”, *Anuario de Estudios Medievales* (1983), nº 13.
- FOZ, C.: “Pratique de la traduction en Espagne au Moyen Age: les travaux tolédans”, *The Medieval Translator*. London, 1991.



- G.-JUNCEDA, J. A.: “La filosofía hispanoárabe y los manuscritos de Toledo: una meditación sobre el origen de la Escuela de Traductores”, *Simposio “Toledo hispanoárabe”*. Toledo, 1986.
- GALMÉS DE FUENTES, A.: “De nuevo sobre los orígenes de la prosa literaria castellana: (a propósito de dos libros recientes)”, *Revista de Filología Española* (1981), 1-4.
- GARCÍA ARENAL, M.: “Cristianos, moros y judíos en la época de Alfonso X”, *Alfonso X* [exposición conmemorativa del VII centenario de la muerte de Alfonso X el Sabio. Toledo, Museo de Santa Cruz, junio-septiembre 1984]. Madrid, 1984.
- GARCÍA GÓMEZ, E.: “Traducciones alfonsíes de agricultura árabe”, *Boletín de la Real Academia de la Historia*, nº 181, cuaderno 111.
- GARCÍA MORENCOS, P.: “Libro de ajedrez, dados y tablas de Alfonso X el Sabio: códice de la biblioteca de El Escorial”, *Reales Sitios*, nº 55, año XV.
- GARULO, T.: *Sobre la Escuela de Traductores de Toledo*. Madrid, 1973.
- GIL, J. S.: “Algunas características lingüísticas y estilísticas de la prosa científica alfonsina”, *Ometeca : Science & Literature* (s. d.), vol. 2:2.
- GIL, J. S.: “The Translators of the Period of D. Raymundo: Their Personalities and Translations(1125-1187)”, *Rencontres de cultures dans la philosophie médiévale “Traductions et traducteurs de l’Antiquité tardive au XIVe siècle”*. Louvain, 1990.
- GIL, J. S.: *La Escuela de Traductores de Toledo y los colaboradores judíos*. Toledo, 1985.
- GINGERICH, O.: “Alfonso the Tenth as a Patron of Astronomy”, *Alfonso X of Castile, the learned King, 1221-1284: An International Symposium*. Cambridge, 1990.
- GÓMEZ RAMOS, R.: *Las empresas artísticas de Alfonso X el Sabio*. Sevilla, 1979.
- GÓMEZ-MENOR FUENTES, J. C.: “Lejanía y cercanía de Alfonso X el Sabio”, *Toletum*, nº 17, año LXIX.
- GÓMEZ-MENOR FUENTES, J. C.: *Alfonso X el Sabio: un toledano, emperador de la cultura medieval*. Toledo, 1985.
- GONZÁLEZ PALENCIA, A.: *Moros y cristianos en la España medieval: estudios histórico-literarios*. Madrid, 1945.
- GONZÁLEZ PALENCIA, A.: *El arzobispo don Raimundo de Toledo*. Barcelona, 1942.
- GONZÁLEZ, J.: *El Reino de Castilla en la época de Alfonso VI/I*. Madrid, 1960.



- GONZÁLVEZ RUIZ, R.: “El traductor maestro Juan de Toledo: una propuesta de identificación”, *Toletum*, nº 11, año LXV. Homenaje a Rivera Recio.
- GONZÁLVEZ RUIZ, R.: “La sociedad toledana bajomedieval: siglos XII-XIV”, *Congreso Internacional “Encuentro de las tres culturas”*. Toledo, 1983.
- GONZÁLVEZ RUIZ, R.: “Las escuelas de Toledo durante el reinado de Alfonso VIII”, *Actas del Congreso conmemorativo de la batalla de Alarcos*. Ciudad Real, 1996.
- GONZÁLVEZ RUIZ, R.: “Los orígenes de la ciencia española: siglo XII, Toledo foco cultural”, *Blanco y Negro*, nº 3463.
- GONZÁLVEZ RUIZ, R.: *Hombres y libros de Toledo*. Madrid, 1996.
- GUM`A AL-SÂDIQM, S.: “Dawr Madrasa al-Targama bi-Tulaytula fî naql al-`ulûm al-`arabîya wa-bi-l-tâlî fî nahda Ûrûbâ”, *Al-Andalus: qurûn min al-taqallubât wa-l-`atâ`ât*. Casablanca, 1993.
- GUTWIRTH, E.: “Dyl’twr y Ryl’twr: Fernán Díaz de Toledo y los judíos”, *Sefarad* (1986), 1-2.
- HAIK, S.: *Escuela de Traductores: Toledo despensa cultural de occidente*. Madrid, 1990.
- HAIK, S.: *Ta`arrabat wa-tagarrabat: aw Naql al-hadâra al-`arabîya ilâ al-Garb / Saymûn Hayyik*. S. l., 1987.
- HAIK, S.: *Traducciones medievales e influencia* [Tesis doctoral]. Madrid, 1980.
- HALKIN, A. S.: “Avendauth”, *Encyclopaedia Judaica*. Jesusalem, 1972.
- HALPERIN, D. A.: *The ancient synagogues of the Iberian Peninsula*. Ginesville, 1969.
- HASKINS, C. S.: “Translators from the arabic in Spain”, *Studies in the History Medieval Science*. Cambridge, 1924.
- HAYIM YERUSHALMI, Y.: *Haggadah and History: A Panorama in Facsimil of Five Centuries of the Printed Haggadah from the Collections of Harvard University and the Jewish Theological Seminary of America*. Filadelfia, 1975.
- HENELDE, R.: “Escuela de Traductores de Toledo: pasado y presente”, *Raíces* (1998), nº 35.
- HEREDERO, A.: “Inscripciones hebreas de Nuestra Señora del Tránsito”, *Boletín de la Sociedad Arqueológica de Toledo*, nº 3, año 1.
- HEYDECK, J. J.: *Las inscripciones hebreas de la sinagoga toledana de R. Samuel Ha-Levi*. Toledo, 1978.



- HILTY, G.: “El Libro conplido en los iudizios de las estrellas”, *Al-Andalus*, nº 20.
- HINOSHITA, N.: *El pensamiento filosófico de Domingo Gundisalvo*. Salamanca, 1988.
- JACQUART, D.: “L’*école des traducteurs*”, *Tolède, XII-XIII: musulmans, chrétiens et juifs*. París, 1991.
- JOURDAIN, A.: *Recherches critiques sur l’age et l’origine des traductions latines d’Aristote et sur les commentaires grecs et arabes employés par les docteurs scolastiques*. París, 1819.
- KAHN, M. J.: “Las antiguas sinagogas de España”, *Judaica*, núm. XIX.
- KAPLOUN, U.: *The Synagogue*. Jerusalén, 1973.
- KAUFMANN, D.: “Les synagogues de Tolède”, *Revue des Etudes Juives*, núm. XXXVIII.
- La Escuela de Traductores de Toledo*. Exposición organizada por el Servicio de Traducción de la Comisión Europea y la Diputación Provincial de Toledo (S. I.), 1995.
- “La Escuela de Traductores de Toledo”, *Punto y Coma* (1995), Nº 36 monográfico.
- LACAVE RIAÑO, José Luis: *Juderías y sinagogas españolas*. Madrid, 1992.
- LAÍN ENTRALGO, P. & LÓPEZ PIÑERO, J. M.: “The Spanish Contribution to World Science”, *Cahiers d’Histoire Mondiale* (1961), 4.
- LAMBERT, E.: “Les synagogues de Toledo”, *Revue des Etudes Juives*, núm. LXXXIV.
- LANDSBERGER, A.: *History of Jewish Art*. Londres, 1973.
- LANGADE, J. & GRIGNASCHI, M.: *Al-Farabi: Deux ouvrages inédits sur la Rhétorique*. Beyrouth, 1971.
- LEMAY, R.: “The Hispanic Origin of our Present Numeral Forms”, *Viator* (1977), nº 8.
- LEMAY, R.: “Dans l’Espagne du XIIe siècle: Les traductions de l’arabe au latin”, *Annales, Economies, Sociétés, Civilisations*, nº 18.
- LEMAY, R.: *Abu Ma’shar and Latin Aristotelianism in the Twelfth Century: The Recovery of Aristotle’s Natural Philosophy through Arabic Astrology*. Beirut, 1962.
- LEÓN TELLO, P.: *Judíos de Toledo*. Madrid, 1979.
- LLAMPAYAS, J.: *Alfonso X el hombre, el rey y el sabio*. Madrid, 1947.



- LOMBA FUENTES, J.: “La llamada Escuela de Traductores de Toledo”, *La raíz semítica de lo europeo: islam y judaísmo medievales*. Madrid, 1997.
- LÓPEZ ÁLVAREZ, A. M. & S. PALOMERO PLAZA & R. IZQUIERDO BENITO: *Guía del Toledo judío*. Toledo, 1990.
- LÓPEZ ÁLVAREZ, A. M. & S. PALOMERO PLAZA: “Baño ritual judío”, *Investigación y Ciencia* (1990, enero).
- LÓPEZ ÁLVAREZ, A. M. & S. PALOMERO PLAZA: “Las sinagogas españolas en sus restos arqueológicos”, *La vida judía en Sefarad: [exposición] Toledo, Sinagoga del Tránsito, noviembre 1991-enero 1992*. Madrid, 1991.
- LÓPEZ ÁLVAREZ, A. M. & S. PALOMERO PLAZA: *Museo Sefardí*. Madrid, 1995.
- LÓPEZ ÁLVAREZ, A. M. & Y. ÁLVAREZ DELGADO: “La galería de mujeres de la sinagoga del Tránsito: nuevos hallazgos”, *Sefarad*, año XLVII, fasc. 2.
- LÓPEZ ÁLVAREZ, A. M. & S. PALOMERO PLAZA: “Descubrimiento de un probable baño ritual judío junto a la sinagoga del Tránsito (Toledo)”, *Sefarad*, año XLIX, fasc. 2.
- LÓPEZ ÁLVAREZ, A. M.: *Catálogo del Museo Sefardí*. Madrid, 1986.
- LOUKOMSKY, G. K.: *Jewish Art in European Synagogues*. Essex, 1947.
- LUQUET, O. H.: “Hermann l’Allemand”, *Revue d’Histoire des Religions* (1901), núm. XLIV.
- MÁRQUEZ VILLANUEVA, F.: “Nueva visión de la Escuela de Traductores de Toledo”, *International Congress “The culture of Spanish Jewry”*. Tel Aviv, 1994.
- MÁRQUEZ VILLANUEVA, F.: “The Alfonsine Cultural Concept”, *Alfonso X of Castile, the learned king, 1221-1284: An International Symposium*. Cambridge, 1990.
- MÁRQUEZ VILLANUEVA, F.: *El concepto cultural alfonsí*. Madrid, 1994.
- MENÉNDEZ PIDAL, G.: “Cómo trabajaron las escuelas alfonsíes”, *Nueva Revista de Filología Hispánica*, nº 5.
- MENÉNDEZ PIDAL, G.: “La Escuela de Traductores de Toledo”, *Historia General de las Literaturas Hispánicas*, 1. Barcelona, 1949.
- MENÉNDEZ PIDAL, R.: “España y la introducción de la ciencia árabe en Occidente”, *España y su Historia*. Madrid, 1957.



- MENÉNDEZ Y PELAYO, M.: “Influjo de las artes mágicas de árabes y judíos; Escuelas de Toledo: tradiciones que se enlazan con ellas”, *Historia de los heterodoxos españoles*, vol. 1. Madrid, 1986.
- MENÉNDEZ Y PELAYO, M.: “El panteísmo semítico”, *Historia de los heterodoxos españoles*, vol. 1. Madrid, 1986.
- MICHEAU, F.: “Science et médecine, l’indispensable transmisión”, *L’héritage andalou*. París, 1995.
- MILLÁS VALLICROSA, J. M.: “El literalismo de los traductores de la corte de Alfonso el Sabio”, *Al-Andalus*, nº 1.
- MILLÁS VALLICROSA, J. M.: “La corriente de las traducciones científicas de origen oriental hasta fines del siglo XIII”, *Cahiers d’histoire mondiale* (1954), nº 2, 2.
- MILLÁS VALLICROSA, J. M.: “Una nueva obra astronómica alfonsí: El tratado del cuadrante sennero”, *Al-Andalus*, vol. XXI, fasc. 1.
- MILLÁS VALLICROSA, J. M.: *Estudios sobre historia de la ciencia española*. Barcelona, 1949.
- MILLÁS VALLICROSA, J. M.: *Las traducciones orientales en los manuscritos de la Biblioteca Catedral de Toledo*. Madrid, 1942.
- MILLÁS VALLICROSA, J. M.: *Nuevas aportaciones para el estudio de la transmisión de la ciencia a Europa a través de España*. Barcelona, 1943.
- MILLÁS VALLICROSA, J. M.: *Nuevos estudios sobre historia de la ciencia española*. Barcelona, 1960.
- MONNERET DE VILLARD, U.: *Lo studio del Islam in Europa nel XII e nel XIII secolo*. Ciudad del Vaticano, 1944.
- NIETO SORIA, J. M.: “Los judíos de Toledo en sus relaciones financieras con la monarquía y la iglesia (1252-1312)”, *Sefarad*, año XLI, fasc. 2, y año XLII, fasc. 1.
- PALOMERO PLAZA, S.: “Excavations around the Samuel Halevi Synagogue”, *Jewish Art*, vol. 18, 1992.
- PELÁEZ DEL ROSAL, J.: *La sinagoga*. Córdoba, 1988.
- PELZER, A.: “Un traducteur inconnu: Pierre Gallego, franciscain et premier évêque de Cartagane (1250-1267)”, *Miscelánea Franceso Ehrle*. Roma, 1924.
- PÉREZ BAYER, F.: *De toletano hebreorum templo*. Toledo, 1752.



- PÉREZ GONZÁLEZ, M.: “Hermann el Alemán, traductor de la escuela de Toledo”, *Anales Toledanos*, núm. XXIX.
- PÉREZ HIGUERA, T.: “Sinagoga de Santa María La Blanca”, *Arquitecturas de Toledo*, vol. 1. Toledo, 1992.
- PÉREZ HIGUERA, T.: “Sinagoga del Tránsito”, *Arquitecturas de Toledo*, vol. 1. Toledo, 1992.
- PÉREZ HIGUERA, T.: *Paseos por el Toledo del siglo XIII*. Madrid, 1984.
- PÉREZ RAMÍREZ, D.: “La sinagoga de Cuenca, iglesia de Santa María la Nueva”, *Cuenca*, nº 19 – 20.
- PÉREZ-PRENDES MUÑOZ-ARRACO, J. M.: “La obra jurídica de Alfonso X el Sabio”, *Alfonso X* [exposición conmemorativa del VII centenario de la muerte de Alfonso X el Sabio. Toledo, Museo de Santa Cruz, junio-septiembre 1984]. Madrid, 1984.
- POLO BENITO, J. [et al.] (dir. lit. y col.): *Guía de Toledo*. Toledo, 1982.
- PYM, A.: “Twelfth-Century Toledo and Strategies of the Literalist Trojan Horse”, *Target: International Journal of Translation Studies* (1994), vol. 6:1.
- RACINE, P.: “Y-a-t-il eu une école de Tolède?”, *Toledo (1085-1985): Des traducteurs médiévaux au mythe littéraire*. París, 1991.
- RADES y ANDRADA, F.: *Crónica de las tres Órdenes de Santiago, Calatrava y Alcántara*. Barcelona, 1980.
- RALLO GRUSS, M. C.: “Restauración de las yaserías de la sala de mujeres de la sinagoga del Tránsito (Toledo)”, *Sefarad*, año XLIX, fasc. 2.
- REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA (Madrid): *Memoria de la Real Academia de la Historia sobre la inscripción hebrea de la Iglesia de Nuestra Señora del Tránsito de la ciudad de Toledo, que con el título de Ilustración publicó don Juan Josef Heydeck el año de 1795*. Madrid, 1796.
- RIBERA, J.: *Bibliófilos y bibliotecas en la España musulmana*. Zaragoza, 1896.
- RIERA VIDAL, P.: *Los judíos en Toledo y sus sinagogas*. Toledo, 1958.
- RIVERA RECIO, J. F.: “Nuevos datos sobre los traductores Gundisalvo y Juan Hispano”, *Al-Andalus*, nº 31.
- RIVERA RECIO, J. F.: *La Iglesia de Toledo en el siglo XI*. Toledo, 1976.



- RIVERA RECIO, J. F.: *Los arzobispos de Toledo en la Baja Edad Media (siglos XI-XV)*. Toledo, 1969.
- ROMANO, D.: “Alfonso X y los judíos: problemática y propuestas de trabajo”, *De Historia Judía Hispánica*. Barcelona, 1991.
- ROMANO, D.: “El papel judío en la transmisión de la cultura”, *Hispania Sacra*, nº 40.
- ROMANO, D.: “Le opere scientifiche di Alfonso X e l’intervento degli ebrei”, *De Historia Judía Hispánica*. Barcelona, 1991.
- ROMANO, D.: *La ciencia hispano judía*. Madrid, 1992.
- ROSE, V.: “Ptolemaeus und die Schule von Toledo”, *Hermes* (1874), nº 8.
- ROSEN-MOKED, T.: “Literary mannerism and elite retreatism: the case of Abulafia”, *Congreso Internacional “Encuentro de las tres culturas”*. Toledo, Tel-Aviv, 1988.
- ROTH, C.: “Las inscripciones históricas de la sinagoga del Tránsito de Toledo”, *Sefarad*, año VIII, fasc. 1.
- ROTH, C.: *Jewish Art: An illustrated History*. Londres, 1971.
- ROTH, N.: “Rodrigo Jiménez de Rada y los judíos: la divisa y los diezmos de los judíos”, *Anthológica Annua*, nº 35.
- SÁENZ- BADILLOS, A.: *Diccionario de autores judíos: Sefarad, siglos X-XV*. Córdoba, 1988.
- SÁENZ-BADILLOS, A.: *Literatura hebrea en la España Medieval*. Madrid, 1991.
- SALVADOR MIGUEL, N.: “La Escuela de Traductores de Toledo”, *Pabellón de España*, nº 3.
- SAMSÓ, J.: “La ciencia española en la época de Alfonso el Sabio”, *Alfonso X* [exposición memorativa del VII centenario de la muerte de Alfonso X el Sabio. Toledo, Museo de Santa Cruz, junio-septiembre 1984]. Madrid, 1984.
- SAMSÓ, J.: “Sobre astronomía judía bajomedieval: nota bibliográfica”, *Sefarad*, nº 38.
- SAMSÓ, J.: “Sobre el Tratado de la Azafea y la Lámina Universal: intervención de los colaboradores alfonsíes”, *Al-Qantara*, nº 8.
- SAMSÓ, J.: “Tres reyes magos”, *Revista de Occidente* (1984), nº 43.
- SÁNCHEZ ALBORNOZ, C.: “Observaciones a unas páginas de Lemay sobre los traductores toledanos”, *Cuadernos de Historia de España* (1954), nº 41-42.



- SÁNCHEZ-ALBORNOZ, C.: “Traducciones en Toledo”, *Ensayos sobre historia de España*. Madrid, 1980.
- SANTIAGO OTERO, H.: “Transmission de savoirs a Toledé à l’époque de la Reconquête”, *Toledé (1085-1985): Des traducteurs médiévaux au mythe littéraire*. París, 1991.
- SARTON, G.: *Introduction to the History of Science: II*, Florida, 1931.
- SCHIPPERGES, H.: “Toledo y la asimilación de la medicina árabe en Occidente”, *Toletum*, nº 12, año LXV.
- SCHIPPERGES, H.: *La medicina árabe en el medievo latino*. Toledo, 1989.
- SCHIRMANN, H.: *Ha-sirah ha- ‘ivrit bi-Sefarad u-be-Provence*. Tel Aviv, 1956-1960.
- SCHOEN, W. F.: *Alfonso X de Castilla*. Madrid, 1966.
- SILVERSTEIN, T.: “Daniel of Morley: English Cosmogonist and Student of Arabic Science”, *Medieval Studies* (1948), nº 10.
- STEINSCHNEIDER, M.: *Die hebräischen Übersetzungen des Mittelalters und die Juden als Dolmetscher*. Berlin, 1893.
- SUDHOFF, K.: “Daniels von Morleys ‘Liber de naturis inferiorum et superiorum’”, *Archiv für die Geschichte der Naturwissenschaften und der Technik* (1917), nº 8, 1.
- SUDHOFF, K.: “Philosophia magistri Danielis de Merlai ad Johannem Norwicensem Episcopum”, *Archiv für die Geschichte der Naturwissenschaften und der Technik* (1918), nº 8.
- TARGARONA, J.: “Todros ben Yehudah ha-Levi Abulafia: un poeta hebreo en la Corte de Alfonso X el Sabio”, *Helmántica*, nº 10.
- TEICHER, J. L.: “The Latin Hebrew School of Translators in Spain in the twelfth Century”, *Homenaje a Millás Vallicrosa*. Barcelona, 1956.
- TORRE, E.: “La Escuela de Traductores de Toledo”, *Teoría de la traducción literaria*. Madrid, 1994.
- VERNET, J. (ed.): *Nuevos estudios sobre astronomía española en el siglo de Alfonso X*. Barcelona, 1983.
- VERNET, J.: “Un texto árabe de la corte de Alfonso X el Sabio: Un tratado de autómatas”, *Al-Andalus* (1978), vol. XLIII.



VERNET, J.: *Historia de la ciencia española*. Madrid, 1975.

VERNET, J.: *La cultura hispanoárabe en Oriente y Occidente*. Barcelona, 1978.

VIÑAS, C.: *Relaciones histórico-geográfico-estadísticas de los pueblos de España hechas por iniciativa de Felipe II: reino de Toledo (tercera parte)*. Madrid, 1963.

WIGODER, G.: *Art et civilisation du peuple juif*. París, [s.a.].